

ԱՐՄԻՆԵ ՔՅՈՇԿԵՐՅԱՆ

ԳՐԻԳՈՐ ՆԱՐԵԿԱՑՈՒ ԳԱՆՁԵՐՆ ՈՒ ԳԱՆՋԱՐԱՆՆԵՐԻ
ՍԿՋԲՆԱՎՈՐՈՒՄԸ

Հայ միջնադարյան գրականության մեջ ուրույն տեղ են զբաղեցնում Գանձարան կոչված ժողովածուները, որոնք բովանդակում են յուրաքանչյուր հոգևոր քանաստեղծություններ՝ դանձեր, ինչպես նաև տաղեր, մեղեդիներ ու հորդորակներ: Այդ ժողովածուները, որոնք օգտագործվել են եկեղեցական տոների ժամանակ, իրենց ձևով և բովանդակությամբ տարբերվում են մինչ այդ մեծ տարածում գտած Շարակնոցներից: Մեզ հասած Գանձարանների հնագույն նմուշները պատկանում են XIII դարին, սակայն շատ դանձեր հայտնի են ավելի վաղ շրջանից՝ ընդհուպ մինչև X դ.: Այդ ժամանակաշրջանում հայ իրականության մեջ տեղի ունեցող բազմաթիվ իրադարձությունների հետևանքով ժողովրդի համար աղահավիթ էր համեմատաբար խաղաղ գոյավիճակ: Նման պայմաններում որոշ վերելք էր ապրում մշակույթը: Արվեստի, ինչպես և գրականության բնագավառում ստեղծվում էին ժամանակի ոգին ու պահանջներն արտացոլող նոր գործեր, որոնց թվին են պատկանում նաև դանձերը:

Գանձերի ժողովածուները բաժանվում են հիմնականում երկու խմբի՝ հնագույն շրջանին պատկանողներ (մինչև XIV դ. վերջը) և նրանցից որոշակիորեն տարբերվող՝ հետագա դարերի ժողովածուներ:

Գանձարաններն ունեցել են բավական լայն տարածում: Այդ է վկայում նրանցից մեկ հասած շոշափելի բանակը: Մաշտոցյան մատենադարանում նրանց թիվը հասնում է մոտ 200-ի: Կան բազմաթիվ օրինակներ նաև այլ վայրերում գտնվող հաշերեն ձեռագրերի հավաքածուներում: Երբեմն, հատկաթարաք, նրանք պատահում են զանազան ժողովածուներում (Մաշտոց, Ճաշոց և այլն):

Տպագիր փարձեր Գանձարաններ ընդհանրապես մեկ հայտնի չեն: Կան փոքր ծավալով ու խզձուկ բովանդակությամբ լույս տեսած Գանձարաններ, որոնք շատ են տարբերվում ձևապիր ժողովածուներից, և հազիվ թե հնարավոր լինի նրանց միջոցով գեթ մոտավոր պատկերացում կազմել իսկական Գանձարանների ու դանձերի մասին: Դրանցից մեկ հայտնի առաջին փոքրիկ ժողովածուն լույս է տեսել 1739 թվականին Կ. Պոլսում¹, որին հաջորդել են այլ հրատարակություններ:

Գանձարանների բավական ընդարձակ մի ցուցակ է կազմել Մկերտչ Տեր-Մովսիսյանը՝ ժամանակագրական կարգով ներկայացնելով իրեն հայտնի բոլոր Գանձարան-ժողովածուները, սկսելով պահպանված հնագույն օրինա-

¹ Փոքրիկ գանձարան, Կ. Պոլս, 1739:

կից: Այդ տնտիսը ցուցակում, որը գտնվում է Մաշտոցի անվան Մատենադարանում, ձևապրերի նկարագրություներից ու հիշատակարաններից բացի, երբեմն կամ օգտակար նշումներ՝ առանձին Պանծարանների բովանդակության մերտերըյալ: Ավելի մոտ ժամանակներում Պանծարաններով հետաքրքրվել է և, ետաշխյանը և կազմել Մատենադարանի 7 Պանծարանների բոլոր նյութերի աշխատական ցուցակը, տալով յուրաքանչյուրի վերնագիրն ու սկզբնատառը: Հարկ եղած դեպքում նշելով էական տարբերություններ: Այս ցուցակի ընդգրկած ձևապրերը օգտակարում են 15-րդ ու հետագա դարերին և օգտակար ուղեցույց են երկրորդ խմբի ժողովածուներով գրադպրոկների համար: Հին շրջանի Պանծարաններում հանդիպող որոշ գանձեր գրավել են Ն. Պոլարյանի (Մովսէկան) ուշագրությունը և հրատարակվել առանձին կամ Երաստգեմի ձևապրերի իր կազմած ցուցակում:

Գանձերի մասին բանասիրական լուրջ հետազոտություններ բացակայում են: Առաջին անգամ դրանց անգրադարձել է բանասեր Մ. Պատուրյանը երկու փոքր հոդվածներով, որոնցում ավել է ընդհանուր, սեղմ տեղեկություններ, օրինակ՝ «Գանձ կկոչվին այն տաղաշափյալ գրությունքը, որոնք սուրբ մը կամ տան մը կներբողեն և ...ստամական համառոտ բովանդակությամբ՝ ունին իրենց մեջ: Գանձերը ընդհանրապես տաղաշափյալ են և հանդավոր»²: Հետագայում այդ ստեղծագործությունների ուսումնասիրության անհրաժեշտությունը նշում է Գ. Հովսեփյանը՝ Մխ. Այրիվանեցու երկու նորահայտ գանձերի առթիվ իր գրած աշխատության մեջ. «Հոգևոր երգերի այդ տեսակը ծագել է սկսած 10-րդ դարում և ընդարձակ չափերի հասնում հատկապես 13—14-րդ դարերում... Գր. նարեկացու, Ն. Շնորհալու հետ նաև Հովհ. Գառնեցի, Վարդան, Մխ. Այրիվանեցի, Խաչատուր Կեչառեցի... ձգել են իրենց արժեքավոր և անարժեք լուծանքը մեր հոգևոր գրականության այդ նյութի գանձանակի մեջ, թեև նրանց ուսումնասիրությունը կօգնե և մեր միջնադարյան բանաստեղծություն հասկացողությանը նրանք կարևոր դեր են կատարել մեր անցյալում, կապված լինելով տերունական և սրբոց տոների և եկեղեցական արարողությունների հետ»³:

Գանձերի ու Պանծարանների մասին եզել են նաև այլ տկնարկներ, որոնք կրում են հիմնականում մասնակի ու պատահական քննարկ:

Կումենալով օգտակար լինել Պանծարան ժողովածուների ամբողջական ուսումնասիրության գործին՝ մենք առաջով սահմանափակվել ենք առաջին կամ հնագույն շրջանի ժողովածուներով, որոնց հետազոտությունն ունի առաջնահերթ նշանակություն:

Գանձերն, ինչպես նշվեց, հոգևոր բանաստեղծություններ են՝ նվիրված եկեղեցական տոներին, սրբերին ու մարտիրոսներին: Հնագույն շրջանում նրանք գերազանցապես տնհանգ են, իսկ մեծ մասին հատուկ է ծաշրակապը (ակրոստիքոս)՝ կազմված հաճախ հեղինակի անունով: Խաղաղրված և եկեղեցական արարողությունների ժամանակ երգվող այդ բանաստեղծություններն ունեն որոշակի կառուցվածք ու հաճախ կազմված են երկարաշունչ տներից, որոնցից

2 Մ. Պատուրյան, Միջին դարու հայ կրոնական բանաստեղծություն («Ժողովուրդ», 1905, էջ 556—559): Տե՛ս նաև՝ Հայ հանդեսներ («Ժողովուրդ», 1906, էջ 94):

3 Գ. Հովսեփյան, Մխիթար Այրիվանեցի, Խորադուտ արձանագրություն և երկեր, Երաստգեմ, 1931, էջ 5:

յուրաքանչյուրն ունի «ազաշեմք»՝ քառով վերջացող կրկնակի: Պատմադատական-փառաբանական բնույթի աչդ երկերի հատկապես վերջին մասերն իրենց քավանդակաթխումը անփոփոխ են: Այստեղ նախ հիշատակվում են ժողովրդի տարրեր խավերի ներկայացուցիչները, համապատասխան առնք սովորական կրկնակի փոխարեն ավարտվում է գրեթե միշտ անփոփոխ երկու պարբերությունով, որոնք սկսվում են «Սէ կա առաւել...» ու «Ջանձինս մեր է զմի՞մ կանո...» բառերով: Սրանց հաջորդում է օրրերի բարեխոսությունը, գանձն ավարտվում է «Սէ աշմ սղորմեաց մեզ, աէր Աստուած մեր, բա մեծի սղորմութեան քումօ պարտագիր վերջաբանով:

Պանծերը կոչվել են նաև քարոզ և աչգպես են պատահում հատկապես վաղ շրջանի ձևապրերում: Իրենց կառուցվածքային որոշ առանձնահատկություններով նրանք մասնակի նմանություն ունեն աչն քարոզների հետ, որոնք իրենցից ներկայացնում են հնում եկեղեցում օգտագործված խրատական բնույթի քննիքովածներ՝ քնդհանրապես փոքր ու անկայուն ծավալով: Պանծերի ու նշված աչն քարոզների ասնչություն հարցը կարևոր է և արժանի հատուկ ուշադրության: Անհրաժեշտ է նշել, որ գանձերը, քարոզների, խնչպես նաև շարականների, ներբողների ու աղոթքների հետ ունեցած քնդհանրությունը հանդերձ, բոլորովին նոր սրակի ստեղծագործություններ են:

Պանծերի անդրանիկ նմուշների հեղինակը համարվում է Գրիգոր Նարեկացին, որի գանձ-քարոզներից մինչև վերջերս հայտնի են եղել երեքը: Սրանք բոլորն էլ սկսվում են «գանձ» բառով: Այստեղից էլ՝ աչդ յուրատեսակ քարոզների «գանձ» անվանումը: Հաշվադրան քառաբանում կարդում ենք. «Պանձ կոչին երգք կամ քարոզք առեալ ի սկզբնատորութենէ երգոց Նարեկացւոյն. գանձ լուսոյ, գանձ քաղձալի, և ալլն»:

Պանծարան ժողովածուներում գանձերից քացի պատահում են նաև հոգևոր տաղեր, մեղեդիներ, հորդորակներ, որոնք ծառայում են միեմուշն նպատակին: Սրանք ծավալով համեմատաբար փոքր են ու տարբերվում են գանձերից իրենց քարձը արվեստով, կառուցվածքով, հոխ խաղաղրումով:

Մեզ հասած Պանծարանները միատարր չեն. ժամանակի քննադրում նրանք անընդհատ փոփոխվել, հարստացել են նոր գանձերով ու տաղերով: Հնագույն ժողովածուները, որոնք հասնում են մինչև XIV դ. վերջը, պահպանված են խիստ սակավ նմուշներով. առավել հին գանձերը համեմատաբար անագուրա վիճակում են: Այս ժողովածուներում գանձերը մեծ մասամբ անհանդ բանաստեղծություններ են և, չնչին քաջառությունը, կոչվում են քարոզ: XIV դ. վերջից սկսվում են երկրորդ խմբի Պանծարանները, որոնք Գր. Խլաթեցու միջամտությամբ ենթարկվել են սրոշակի խմբադրման: Այս խմբին է պատկանում մեզ հասած Պանծարանների մեծագույն մասը: Այստեղ գանձերը, որոնք եղակի գեղքերում են կոչվում քարոզ, սովորաբար հանդավորված են նկատելի է նաև, որ հնագույն մի շարք անհանդ գանձերի փոխարեն ուշուեղ զգալի տեղ են դրողեցնում Գր. Խլաթեցու ստեղծագործությունները:

Պանծարաններում գանձերի, տաղերի, մեղեդիների ու հորդորակների հաջորդականությունը ենթարկված է եկեղեցական տաների հերթականություն քն-

* Գրանք էլ հատուկ քննություն են պահանջում՝ որպես գանձարանային հատուկ կարգի միավորներ:

դաժնված սկզբունքին, որն ընդհանուր առմամբ անխախտ է: Նշութիւրի դասաւորութիւնը, սակայն, միանման չէ. բնդ որում, դանազանվում է Գանձարաններին երեք ենթախումբ և՛ առաջին, և՛ երկրորդ խմբի ժողովածուների համար:

Գանձարանների առաջին ու ամենադարձ տեսակն այն է, երբ ժողովածուն բաղկացած է քուցառապետ գանձերից: Այս տեսակետից հետաքրքրական է Մատենադարանի № 4068 ձեռագիրը, որի գրչության վաչրի ու ժամանակի մասին տվյալներ չունենք: Պահպանված է սակայն ձեռագրի վերջին ստացող Կիրակոսի 1389 թ. հիշատակարանը, հետևապես գանձարանը պետք է ընդօրինակված լինի գրանից առաջ⁵: Ձեռագիրը, որ բովանդակում է 76 գանձ, թերի է. վերջից պահպանում են թերթեր, այսուհանդերձ, եկեղեցական տոների շարքն ամբողջացված է⁶: Այստեղ կան 18 դանձասացներ, որոնցից Գրիգոր Նարեկացու, Մխ. Այրիվանեցու և Խաչատուրի գանձերն իրենց քանակով դերազանցում են մշտանքին: Ձեռագրում կան հետադաշում հաղվագեղ հանդիպող և կամ իսպառ մասացված հեղինակների գործեր, որոնք հնագույն շրջանի գանձերի ուսումնասիրության համար շատ կարևոր են:

Գանձարանների երկրորդ տեսակը ներկայանում է երկու առանձին մասերով, Գանձարան՝ բաղկացած դուռ գանձերից, և Տաղարան՝ եկեղեցական նույն տոներին վերաբերող հոգևոր տաղերով, մեղեդիներով, հորդորականերով: Այդպիսին է Երուսաղեմի № 231 Գանձգիրք-Տաղարանը: 541 թերթերից բաղկացած թղթա այս ձեռագիրն անթվական է: Հայտնի չէ նաև գրության վաչրը: Առաջին մասը՝ Գանձարանը, որտեղ կան 95 գանձեր, ընդօրինակել է Հակոբը. իսկ Տաղարանի գրիչն է Լևոն գալիքը: Ն. Պողարյանը, շնորհիվ հիշատակարանում պահպանված գրիչների ու ստացողի անունների, ձեռագրի գրության ժամանակը համարում է 1404—1411 թթ., իսկ վաչրը՝ Երուսաղեմ⁷: Բոլոր գանձերը, բացի մեկից, կաշվում են քարոզ: Այստեղ հանդես են գալիս 17 գանձասացներ, որոնց թվում Մկրտիչի, Մխ. Այրիվանեցու, Գրիգոր Նարեկացու և Խաչատուրի հաճախակի հանդիպող անուններից բացի, աչքի են ընկնում նաև Գեորգն ու Մովսեսը: Հին շրջանի այս երկու հեղինակների գանձերն ունեն թվական բացարձակ դերակշռութիւն նույն խմբին՝ պատկանող՝ Փարիզի Ազգային մատենադարանի հաշվական հավաքածուի № 79 (նախկին № 50) ձեռագրում⁸, որը մեզ հայտնի հնագույն Գանձարան-Տաղարանն է:

Գանձարանների այս երկու տեսակներից շատ չեն տարբերվում այն ժողովածուները, որոնք բաղկացած են գանձերից և ընդամենը մի քանի տաղերից, որոնք դեռեղված են ձեռագրի վերջում (գանձերից հետո): Այդպիսին է Մատենադարանի Գանձարաններից հնագույնը՝ № 2061-ը, ընդօրինակված 1310 թ. Եկեղյաց դավաթի Տիրաշենի վանքում, «ընդ հովանեաւ սուրբ Աստուածածնիս և կենսաբեր սուրբ Նշանիս», Կարապետ կրօնավորի ձեռքով: Այս փոքրիկ ձե-

⁵ Ձեռ. № 4068, թերթ 270ր. «Վերջին ստացող գրոց զգարսն Կիրակոսն յիշեցիք ի Տէր, որ ստացաւ զսա ի հայոց արդեանոց իւրոց ի յիշատակ իւր և ձեռքաց ի թուին ՊԼԸ» (1389):

⁶ Ձեռագրում վերջին գանձն ունի 29 (74) թվահամարը, որովհետև երկու գանձ պատահաբար չեն համարակարգվել: Վերջում պահպանվել է նաև մի այլ գանձի համալուծ:

⁷ Ն. Պողարյան. Մայր ցուցակ ձեռագրաց սրբոց Յակոբեանց, հաս. Ա, Երուսաղեմ, 1966, էջ 628—637:

⁸ Ձեռագրի վերջիս ստացված մանրամասնումներ հնարավորութիւն է առլիս մանրամասն ծանոթանալու այդ կարևոր հուշարձանին, որին անցրադատնայու ենք առանձին:

սաղիրը բովանդակում է երկու տասնյակ գանձ⁹, որոնք բոլորն էլ անհանդ էն և հաշվում են քարոզ: Նարեկացու գանձերն ալյտեղ իրենց քանակով գերազանցում են բոլորին: Ձեռագիրը, հավանաբար, ընդօրինակվել է բավական հին օրինակից: Վերջում գանձում են վեց տաղեր, որոնք սրտազի դասավորությամբ չունեն և թողնում են պատահական հավելվածի տպավորություն: Նման ժողովածուները գեաև չեն կարող գիտվել իբրև Գանձարանների առանձին ենթախումբ, որովհետև մեծ մասամբ թերի են, առհասարակ տաղերի դասավորություն սրտազի սկզբունք չունեն և կարող են նոր փաստերով լուսարանվել:

Նշումների բոլորովին ալլ դասավորություն ա՛նի Գանձարանների Լեբոնդ տեսակը: Ալյտեղ գանձերից յուրաքանչյուրին անմիջապես կցված է համապատասխան մեկ կամ մի քանի տաղ, մեղեդի ու հորհրդակ: Այգդիսին և Մատենադարանի № 7785 ձեռագիրը, որի գրչության վայրի, ժամանակի վերաբերյալ հիշատակություն չի պահպանվել: Ալյտեղ շատ հաճախ է հիշվում գրիչը՝ Ավետիսի որդի Հովհաննեսը, ինչպես նաև ուսացողը՝ «ճշմարտախոհ, հանձարեղ և վարդապետ Հովհաննես կրանավոր Սերաստացին, որ էր «աթոռակալն ամենայն հիստական կողմանց»¹⁰: Իսկ դրանք օգնում են ձեռագրի ընդօրինակման մոտավոր ժամանակը որոշելուն: Ալյտեղ, հայտնի է, որ 1349—1368 թվականներին Հովհ. Սերաստացու պատվերով Ղրիմի Սուրխաթ քաղաքում ժամանակի հայտնի գրիչ նասերի որդիներ Ստեփաննոսն ու Ավետիսը ընդօրինակել են երեք ձեռագիր: Մատենադարանում պահվում են նա երկու ձեռագրեր՝ ընդօրինակված նույն Հովհաննես Սերաստացու համար՝ 1371 և 1377 թվականներին, հավանաբար Ղրիմում, նույն Ավետիսի որդի Հովհաննեսի ձեռքով¹¹:

Մեկ հետաքրքրող № 7785 Գանձարանը, որն ընդօրինակել է Ավետիսի որդի Հովհաննեսը, գրչությամբ շատ նման է վերոնշյալ ձեռագրերից վերջին երկուսին: Հետևապես, հավանական է, որ գրիչ նասերի թու Հովհաննեսն է ընդօրինակել № 7785 ձեռագիրը՝ 1370—1380-ական թվականներին Սուրխաթում:

Գանձարանը (ձեռ. № 7785) բովանդակում է 80 գանձ: Բոլորը, բացի մեկից, կաշվում են քարոզ, և յուրաքանչյուրին կցված է մեկ կամ մի քանի տաղ: Հեղինակների թիվը ալյտեղ հասնում է 17-ի, ընդ որում, դրանք հիմնականում նրուստղեմի № 251 Գանձարանում պատահած անուններն են: Ալյտեղ նույնպես, համեմատաբար, շատ են Միս. Ալքիմանեցու, Գրիգոր Նարեկացու, ինչպես նաև Մովսեսի ու Գեորգի գանձերը: Գանձարանն ամբողջական է, վերջում իբրև հավելված կան երկու գանձեր, որոնք քալքայված ու պակասող թերթերի պատճառով թերի են: Իրենց գեղարվեստական արժանիքներով առանձնապես աչքի

⁹ Բուն Գանձարանը կազմված է 21 գանձից, սրանցից մեկը, որ գանձում է վերջում կցված տաղերի թվում, նվիրված է Գր. Լուսավորչին: Բացի այդ, ձեռագրի 1ա և 137ա թերթերում այս գրչությամբ հետադարձում ավելացված են խաչատուրի երկու գանձերը («Գանձ մարտիրոսաց», «Եկեղեցի» թերթի և «Գանձ Աւետեաց Աստուածածնին»): Արանք բուն Գանձարանի մասը չեն կաշվում:

¹⁰ ՀՅՂ գ. երկրորդ կեսում Ղրիմի Սուրխաթ քաղաքում գրված շատ ձեռագրերի հիշատակարաններում հանդիպում է Հովհ. Սերաստացու անունը՝ իբրև Ղրիմի աթոռակալի, Սուրխաթի Ս. Խաչ (Ս. Նշան) եկեղեցու կառուցողի և ձեռագրերի պատվիրատուի (տե՛ս Լ. Խաչիկյան, «Գ. դարի հայերեն ձեռագրերի հիշատակարաններ», Երևան, 1950, էջ 348, 349, 358, 370, 380—381, 401, 410, 421, 485—487 և այլն):

¹¹ Ձեռ. № 7449, ճաշոց: Ձեռ. № 7473, Մեկնութիւն կաթողիկեայն թղթոց Սարգսի Շնորհալույ (տե՛ս Լ. Խաչիկյան, նշվ. աշխ., էջ 499 և 524):

չընկնող այդ երկու ստեղծագործությունները պատկանում են ձեռագրի ստացող Հովհ. Սերաստացու գրչին և նրա անունով մեզ հայտնի միակ գանձերն են¹²:

* * *

Հնագույն գանձաստացների ու գանձերի հետազոտությունը, քննակնարար, պետք էր սկսել այդ երկերի առաջին հեղինակ Գրիգոր Նարեկացուց: Վերջինիս կյանքն ու գրական վաստակը ներկայացնող սկզբնաղբյուրներն ու ուսումնասիրությունները սկզբից անվերապահորեն նրան վերադրել են երեք գանձ: Առաջին անգամ դրանք լույս են տեսել 1700 թ. Կ. Պոլսում «Մատենան Ողբերդամեան» երկի երկրորդ հրատարակության մեջ, ապա նաև հետագա այլ հրատարակություններում: 1840 թ. Վենետիկում լույս տեսած Նարեկացու երկերի միահատորյակում կրկին հանդիպում ենք նշված գանձերին¹³: Այս քանակը մնում է անփոփոխ մինչև 1948 թ., երբ Ն. Մսիսկանը «Սխն» ամսագրում լույս է ընծայում հեղինակի անունով մի նոր գանձ, իսկ մի քանի տարի հետո՝ 1953 թ., երաժաղեմի Ձեռագրերի ցուցակի Բ հատորում նա Նարեկացուն է վերադրում եւ երկու գանձ ու հրատարակում ամբողջությունը:

Գրիգոր Նարեկացու գանձերի թիվը, սակայն, այս վեցով չի սղալվում: Մտառացյան մատենադարանի հին շրջանի մի քանի ձեռագրերում, վերահիշյալներից բացի, հանդիպել ենք նաև երեք նոր նմուշների, որոնք, որքան մեզ հայտնի է, ստացված մնում են անտիպ: Հեղինակի այս ստեղծագործություններից մի քանիսի խորագրերը բերված են Հայկազյան քառաբանում: Այստեղ «բարադ» բառի գրման (որն, ինչպես գիտենք, գործածվել է նաև «գանձ» իմաստով) նշված են Նարեկացու հինգ գանձերը: Արանցից երեքը ապագրված են, իսկ երկուսը հանդիպում են Ն. Պողարյանի հրատարակածներում և սերիչ ձեռագրերում: Նարեկացուն պատկանող անտիպ գանձերի մասին ակնարկում է նաև Աս. Մնացականյանը 1946 թ. գրած իր մի հոդվածում¹⁴, որտեղ խոսում է Մատենադարանի ձեռագրերից մեկում իրեն պատահած երեք նոր նմուշների մասին: Արանք N 2061 ձեռագրում գտնվող այն երեք գանձերն են, որոնք հանդիպում են Ն. Պողարյանի մոտ, ինչպես և անտիպներում, ուստի Նարեկացու գանձերի ընդհանուր թիվն առաջվա հասնում է իննի:

Ներկայացնում ենք այդ գանձերի ցանկը՝ վերնադրերով ու սկզբնատառերով, նախ նշելով վաղուց ապագրված երեք գանձերը (1—3), ապա՝ Ն. Պողարյանի հրատարակածները (4—6), իսկ վերջում՝ անտիպները (7—9):

¹² Գանձերից առաջինի խորագիրն ու սկիզբը չեն պահպանվել, սակայն ասորին լուսանցիւրում կան վերնադրային նշումներ՝ «Աստուածայաշնաւթեան ծննդեան... տապեալ ի Յովհաննիսէ աթոռակալէ ամենայն հիւսիսական կողմանց», «Յովհաննիսէ աթոռակալէ Սերաստացոյ» (թերթ 557ա—562ա): Պայրակապն է. «[Յովհաննիսի է բանս»: Երկրորդ գանձն ասի խորագիր՝ «Նորին Յովհաննիսի աթոռակալի ոգեալ ի սուրբ և յամենեկոյնիկ հարան և ի բար սպասուղեան և յանդարանի տխրանան հաւատոյ՝ ի մեծն Աթանաս Աղեքսանդրոս և ի կորովամիան Աբիսղոս Արաստղիմէ» (թերթ 562բ): Պայրակապն է. «Յովհաննիսի է բանս»:

¹³ Բանասեր Կ. Պատարչանը Նարեկացուն չի ընդանում այդ գանձերի հեղինակ («Բաղմա-վեպ», 1906, էջ 94)՝ հենվելով Ա. Զապանյանի մի հոդվածի վրա («Անահիտ», 1903, N 10—11, էջ 193), որտեղ Նարեկացու առաջին մասին խոսելիս հեղինակն ասում է, որ դրանք Նարեկացու չեն ու խալիվաներ «առաջ» բառի փոխարեն գրում է «գանձ»: Հետագայում Ա. Զապանյան իրեն անդրադառնալով այդ շփոթությունը, ուղղում է իրեն («Անահիտ», 1907, N 3—4—5, էջ 49):

¹⁴ Աս. Մնացականյան, Զբոսի մի նորահայտ քանատեղծությունը, «Տեղեկություն» ՀՍՍՀ ԳԱ (հաս. գիտ.), 1946, N 2—3, էջ 79:

1. Գանձ ի գալուստ Սուրբ Հոգւոյն— Գանձ լուսոյ փառակից Ռրդուոյ...

2. Գանձ ի սուրբ Եկեղեցի— Գանձ բաղձալի բարութեան մեծին...

3. Գանձ ի սուրբ խաչն աստուածընկալ— Գանձ անքնին, ծածկեալ մեծութիւն...

4. Գրիգոր Նարեկացւոյ Բարոյ ասացեալ ի վախումն ամենօրեակալ սուրբ Աստուածածնին— Գանձ անապական ծածկեալ մեծութեամբ, գերահրաշ և անարատ մարբութեամբ դարգարեալ...

5. Քարոյ վարդավառին— Գանձ անպատում և անձառելի...

6. Այլ Բարոյ ծննդի վեցեւորդ սուրբ— Գանձ անապական ծածկեալ մեծութիւն, ահաւոր, անխմանալի խորհուրդ...

7. Քարոյ Բամաւռէն սուրբ աստեղոցն— Գանձ փառաց խորհրդոյ...

8. Քարոյ արքոյն Գրիգորի Հայոց Լուսաւորչի, Գրիգորի ասացեալ— Գերահրաշ ցրնծութեամբ բերկրեալ...

9. Քարոյ Տովնաննու Մկրտչի Գրիգորի Նարեկացու ասացեալ— Բախաղէս անբսկրգրնացոյցի...

Այժմ մի քանի խոսք ալդ գանձերի մասին: Տպադրութեամբ փաղոսց հայտնի առաջին երեքը նվիրված են Ս. Հոգուն, Եկեղեցուն և Խաչին¹⁵, սկսվում են «գանձ» բառով և առնեն «Գրիգորի երգ» ծայրակապ: Դրանք միաժամանակ ունենցել են շատ մեկնություններ, որոնց մի մասը գալիս է XII—XIV դարերից: Ուշ շրջանից ուշադրով են Հ. Նալչանի¹⁶ և Գ. Ավետիքյանի¹⁷ մեկնությունները: Պիտի նշել, սակայն, որ Գրիգոր Նարեկացու այս երեք գանձերը անմասն չեն մնացել քննահանրապես գանձերի հանդեպ եղած անտարբերությունից. բանասիրությունը հաճախ բավարարվել է նրանց սոսկ թվարկումով:

Հաջորդ երեք գանձերը, որոնք հայտնի են դարձել ն. Մախախանին, նվիրված են Աստվածածնի Վերափոխման, Վարդավառի ու Մենդյան տոներին: Առաջինը գտնվում է Երուսաղեմի № 263 ձեռագրում և հրատարակված է ամբողջությամբ¹⁸: Նույնը հանդիպում է Մատենադարանի № 4068 (թերթ 310ա) և № 7785 (թերթ 406ա) ձեռագրերում, ինչպես նաև Փարիզի № 79 Գանձարանում (թերթ 190բ): Բոլոր օրինակները, բացի վերջինից, վերնագրում պահպանել են հնդիմակի անունը: Բացի ալդ, Հայկազյան բանարանում «քարոզ» բառի գիմաց նշված Նարեկացու հինգ գանձերի թվում գտնվում է «Ի փոխումն Կուսին» քարոզը, որն անկասկած Աստվածածնի Վերափոխման գանձն է: Այս գանձի հավանական գոյության մասին մի ակնարկ ունի նաև Գ. Ավետիքյանը¹⁹:

¹⁵ Գրիգոր Նարեկացի. Մատենադրությունք, Վենետիկ, 1840, էջ 455—463:

¹⁶ Հ. Նալչան, Մեկնություն աղօթից և ներբողինաց օրոյն Գրիգորի Նարեկացոյ, Կ. Պոլիս, 1745, էջ 1013—1051:

¹⁷ Գրիգոր Նարեկացի. Երկրորդ մատենան հասից, Վենետիկ, 1827, էջ 233—238, 241—247, 250—253:

¹⁸ «Սիրոն», Երուսաղեմ, 1948, էջ 213: Տե՛ս նաև ն. Պողաբյան, նշվ. աշխ. հ. Բ, Երուսաղեմ, 1967, էջ 59:

¹⁹ Գրիգոր Նարեկացի. Երկրորդ մատենան հասից, էջ 107—108: «Ի գանձ արքոյ Աստուածածնին, յաղաղս այսր գանձի թէև յանխմբ հասաստել թէ զայդ քնդ ներբողներն իցէ յօրինեալ. Բայց զի յաւելոս աստ պէին՝ զնեղազուրիւն սակաւամասնեալ այսր զովնալի. առասի զմեծ ներբող. Էսան յայտ տունէ, բան թէ զստեալս բանն՝ որ աստ և աղայեյն ի կարգին զի անկարատս պահանջին իբրեւ արձան գրեալքն իւր և խմատքն, քնդորձակ հասի է յայտարարութիւն: Մանաւանդ թէ ոչ իբրեւ քարոզական Գանձ թուի արարեալ գալս, բանզի ո՛չ զանձ բառիս սկսանի, և ոչ գտարարումն առեւ հայցուածովք վրան զանազան կարգաց. զոր օրինակ տունէ յայլ երիս Գանձանք:

Վարդավառի ու Մենդյան ասեերին նվիրված նարեկացու երկու գանձերը, որոնք ն. Սովականն ամբողջությամբ հրատարակել է, գտնվում են նրա ստղծի № 231 Գանձարան-Տաղարանում²⁰։ Մյուսը նույնպես պատահում են Մատենադարանի ձեռագրերում։ Առաջինը գտնվում է №№ 4068 (թերթ 129 ր) և 7785 (թերթ 370ա), իսկ մյուսը՝ №№ 4068 (թերթ 9ա), 7785 (թերթ 30ա) և 2061 (թերթ 22ա) Գանձարաններում ու Փարիզի № 79 (թերթ 16ա) ձեռագրում։ Վարդավառի դանձր Մատենադարանի օրինակների խորագրում ունի «Ի Գրիգորի նարեկացու» բառերը, մինչդեռ Մենդյան գանձի քոլոր օրինակներում հեղինակի անունը պահպանված է միայն ծալքավազի մեջ՝ «Գրիգորի երգ» ձևով։ Ն. Սովականն այս երկու նմուշները վերագրում է նարեկացուն, էլնելով նաև հեղինակի մյուս գանձերի հետ նրանց ստեղծած կառուցվածքային, ոճական ընդհանրություններից, «գանձ» բառով սկսվելու սովորությունից և այլ առանձնահատկություններից։

Նարեկացու գանձերից վերջին երեքը, որոնք դեռ անտիպ են, նվիրված են առաքյալներին, Գր. Լուսավորչին և Հովհ. Մկրտչին։ Առաջինը գտնվում է Մատենադարանի № 4068 (թերթ 195ր) և Փարիզի № 79 (թ. 292ա) ձեռագրերում։ Ընդ որում, Փարիզի ձեռագրի վերնագրում պահպանված է Գրիգորի անունը՝ «Այլ բարոյ համարէն առաքելոց Գրիգորի վարդապետի»։ Առաքյալներին նվիրված այս գանձ-քարտը, որն սկսվում է «գանձ» բառով և ունի «Գրիգորի երգ» ծալքակապ ու նման է նախորդներին իր մյուս առանձնահատկություններով, անշուշտ, նարեկացու անունով հիշված այն նույն «Թարոյ առաքելոց»-ը պիտի լինի, որի մասին ակնարկում է Հակոբյանը բառարանը։

Նարեկացու անտիպ գանձերից երկուսը տարբերվում են քոլոր նախորդներից նրանով, որ չեն սկսվում «գանձ» բառով, իսկ «Գրիգորի երգ» սովորական ծալքակապի փոխարեն ունեն բառերի այլ համադրություն՝ «Գրիգորի գանձ» և «ի ծալնն երգ»։ Այսուհանդերձ, մերթ Գրիգոր վարդապետի, մերթ Գրիգոր նարեկացու անունով հանդես եկող այդ գանձերը, որոնք լեզվա-ոճական ու այլ հատկանիշներով նմանվում են նախորդներին, հակված են ընդունելու իբրև նարեկացու գրչին պատկանող ստեղծագործություններ։ Դրա օգտին է վկայում հետևյալ հանգամանքը. Գանձարանների հնագույն օրինակները, որոնցում հանդիպում են նարեկացու գանձերը, բնորոշ են նրանով, որ գանձերն առհասարակ այնտեղ կամ անհեղինակ են, առանց խմբաժողովի ծալքակապի²¹, կամ ունեն ծալքակապ և վերջինս հուշում է հեղինակի անունը. ընդ որում, հեղինակալին այդ գանձերի թվում, նարեկացուց բացի այլ Գրիգոր մեկ հայտնի չէ։ Ուշագրավ է նաև մի այլ փաստ. նարեկացու գանձերը, որոնք առավել հին քոլոր Գանձարաններում հանդիպում են և կազմում շոշափելի բանակ, ի տարբերություն հեղինակի տաղերի ու մեղեդիների, հետագայում այլևս չեն պատահում։ Նրանք գուրս են մնացել Գանձարան-ժողովածուներից շատ տվելի վաղ, քան հին շրջանի մյուս հեղինակների գանձերը։ Այդպես էլ, նշված երկու անտիպ նմուշները պատահում են միայն այն ձևագրերում, որտեղ նարեկացու մյուս գանձերն են։

20 Ն. Պողոսյան, Եզդ. աշխ., Հ. Բ, նրութաղիմ, 1953, էջ 242 և 246, նույն՝ Հ. Ա, նրութաղիմ, 1966, էջ 628—637։

21 Ձեռագրերում հանդիպում է անհեղինակ մի գանձ՝ նվիրված Պետրոս և Պողոս առաքյալներին «Քնդին սրբո» ծալքակապով։ Առայժմ նշված գանձը նարեկացուն վերագրելու բավարար հիմքեր չունի, քանի որ այլ ավայրներ հիմք են տալիս նման ենթադրության։

Այսպիսով, Գր. Լուսավորչին ու Հովհ. Մկրտչին նվիրված գանձերի Նարեկացուն պատկանելը մեզ տարակուսելի չի թվում և հեղինակի մեզ հայտնի գանձերի ցանկն ամբողջացնելու համար ներկայացնում ենք նաև այդ երկուսը նրանցից առաջինը՝ նվիրված Գր. Լուսավորչին (ծայրակապն է՝ «Գրիգորի գանձ»), գտնվում է Մատենադարանի № № 2061 (թերթ 120ա), 4068 (թերթ 70ա) և 7785 (թերթ 339բ) ձեռագրերում: Առաջինի վերնագրում գրված է՝ «Գրիգորի տապեալ», նման նշում կա նաև Փարիզի № 79 (թերթ 137ա) ձեռագրում՝ «Գրիգորի վարդապետի տապեալ», իսկ Երուսաղեմի № 231 ձեռագրում, որտեղ դարձյալ հանդիպում ենք այս գանձին (թերթ 174ա), վերնագիրն է՝ «Փարոզ Լուսավորչին, տապեալ Նարեկացու»: Ն. Մովսիսյանի «Հայագրաբանության» աշխատությանը, ըստ երևույթին, վերջել է ծայրակապի և սկզբնատառի բիշ փոփոխված ձևի պատճառով: Ծայրակապի «երգ» բառը փոխաբերելով «գանձով», Նարեկացին գրանով իսկ, հավանաբար, փորձել է իր նորատեսիլ թանապանեղծություններին տալ համապատասխան անուն: Խուսափելով «գանձ» բառով սկսելու կաշկանդող անհրաժեշտությունից, հեղինակը ծայրակապով, տյնուսմենայնիվ, հուշում է, որ այդ սահմանագրծությունները կոչվում են գանձ: Այսպիսով, այդ անվանումը ոչ թե Նարեկացու «գանձ» բառով սկսվող բարոգների հիման վրա հետագայում կառարված ընդհանրացում է, այլ, կարող ենք ասել, սկիզբ է առել հեղինակից:

Մեր կարծիքով, ճիշտ չէ նաև բանասեր Մ. Պատուրյանը, երբ, շրնդանելով Նարեկացուն իրրե գանձագիր, «գանձ» բառն էլ համարում է օտարաձուլ և ենթադրաբար կաղում XII դ. հեռ²², Մ. Պատուրյանին հայտնի է եղել Լուսավորչին նվիրված հիշյալ գանձը, բայց որովհետև ծայրակապում հիշված Գրիգորին նա համարում է XII դ. տարած հեղինակ, ըստ այդմ էլ «գանձ» բառի բացատրությունը փորձում է հարմարեցնել իր տեսությանը:

Հաջորդ անգամ գանձը նվիրված է Հովհ. Մկրտչին և գտնվում է Մատենադարանի № № 2061 (թերթ 29ա), 7785 (թերթ 240բ), ինչպես նաև 4068 (թերթ 33բ) ձեռագրերում: Բացի վերջինից, մյուսների վերնագրերում պահպանվել է հեղինակի անունը: Ծայրակապն է «Ե՛ ձայնն երգ», որտեղ ի գեմս «ձայն»-ի հեղինակը նկատի է ունեցել Հովհ. Մկրտչին: «Ձայն» բառի իրրե Հովհաննես Մկրտչի հոմանիշ օգտագործումը հանդիպում է Ավետարանի շատ մեկնություններում, որոնք հիմք են ընդունում Եսայի մարգարեի «ձայն ըստարասյ լանապատի» խոսքերը: Բացի այդ, Նարեկացին նշված գանձի երկրորդ տունն սկսում է հետևյալ նույնիմաստ տողերով.

Ձայնեցեւ նախկին բնութելոցրն նախնան գաշխարհս

և որոշեցեւ լաւատունն ուրախութեան տրամեցելոյ դստեւ Սիովնի:

Գանձի բովանդակությունը համապատասխանող ծայրակապի գործածությունն առաջին անգամ հանդիպում ենք Նարեկացու մասն նրան պատկանող նման այլ նմուշներ մեզ հայտնի չեն. հավանաբար է, սակայն, որ այդպիսիները եղել են, և հետագայի մի քանի գանձագիրների համար (օրինակ, Միս. Այրիվանեցի) նման երևույթը եղել է բնորոշ, թեև մինչև վերջ էլ դերբիշել է հեղինակի անունով կաղմված ծայրակապը, որի շնորհիվ պահպանվել են շատ գանձագիրների անուններ:

22 Մ. Պատուրյան, Հայ հանդեսներ («Բազմավեպ», 1906, էջ 94):

Առայժմ աշխարհով ավարտվում է Նարեկացու մեզ հայտնի գանձերի ցանկը, թեև բացառված չէ նոր նմուշներով այն լրացնելու հնարավորությունը:

Ինչպես գիտենք, գանձերն առհասարակ եկեղեցական արարողությունների ժամանակ երգվել են և, հավանական է, որ հաճախ գրանց եղանակավորողները հանդիսացել են հենց իրենք՝ հեղինակները: Մյուսը եղել են հոգևորականներ, որոնք ունեցել են նաև երաժշտական կրթություն, ուստի, բացառված չէ, որ Նարեկացին կարողանար ձայնագրել իր ստեղծագործությունները: Այս առումով սրտը տվյալներ կարող են վկայել հեղինակի՝ սրպեա նաև երգահան լինելու մասին: Օրինակ, Հովհ. Մկրտչին նվիրված իր գանձի վերջում Նարեկացին գրում է.

Պապատիմ՝ առ մայրդ Աստուծոյ,

Երգարանս և երգիչս և բնաւ խղմբեալս...

«Երգարան», ըստ Հայկազյան բառարանի, նշանակում է «երգող բանից կամ յօրինող երգաց, երաժիշտ»: Ուստի, այստեղ «Երգարանս» առելով հեղինակը, ըստ երևույթին, նկատի ունի իրեն՝ սրպեա երգահանին:

~ * ~

Գրիգոր Նարեկացու գանձերը, ինչպես նշվեց, պատահում են հին շրջանի յերեթե քույր Գանձարաններում և, հետաքրքրական է, որ նրանք հանդես են գալիս ոչ եզակի նմուշներով: Օրինակ, Մատենադարանի № 4068 ձևագրում կան հեղինակի 9 գանձերը, № 7785-ում՝ 8-ը, № 2061-ում՝ 6-ը, Փարիզի № 79-ում՝ 7-ը և Երուսաղեմի № 231-ում՝ 6-ը: Գիտենք նաև, որ Նարեկացին ունեցել է հոգևոր տաղեր ու մեղեդիներ: Նրանց քանակը հասնում է ավելի քան երկու տասնյակի, որոնք առկա են ինչպես հին, այնպես էլ հետագայի շատ Գանձարան-Տաղարաններում: Նշված հանգամանքը մտածել է տալիս, որ Նարեկացու գանձերը, ինչպես նաև տաղերն ու մեղեդիները, որոնք համապատասխանում էին եկեղեցական տոներին ու երգվում էին արարողությունների ժամանակ, սերտորեն առնչված են եղել և, հավանաբար, դեռ հեղինակի օրով և նրա կողմից, ամփոփված մի տեղ:

Այս տեսակետից ուշադրով է Մատենադարանի № 7785 ձևագիրը, որտեղ գտնվում է նշված ստեղծագործությունների մեծագույն մասը՝ 8 գանձ և 18 տաղ ու մեղեդի: Գրանք հիմնականում վերաբերում են տերունական գլխավոր տոներին: Այսպես, օրինակ, ձևագրում տեղ են գտել Մենդյան, Հոգեգալստան, Եկեղեցու, Վարդավառի, Աստվածածնի Վերափոխման ու Խաչի տոներին նվիրված հեղինակի գանձերը և նաև տոներին (նաև ուրիշ տոների) վերաբերող նրա տաղերն ու մեղեդիները, որոնց շարքն առավել ամբողջական է: Բացի այդ, ձևագրում գիտնվում են Նարեկացու նշված երկերից մի քանիսը, որոնց համապատասխան դուգահեոներին առայժմ չենք հանդիպել: Այսինքն՝ կամ գանձն է առկա՝ առանց տաղի ու մեղեդու, և կամ տաղն ու մեղեդին՝ առանց գանձի:

Հայտնի է, որ Գանձարաններում, տերունական տոներին նվիրված միավորներից բացի, զգալի տեղ են զբաղեցնում դանազան սրբերին վերաբերող գանձերը, տաղերը, հեղեդիները և հորդորակները: Հետաքրքրական է, որ Նարեկացու նշված երկերում տերունականների կողքին պահպանվել են (թեև փոքր քանակով) նաև առանձին սրբերի համար գրված նմուշներ, ինչպես, օրինակ՝ Գր. Խուսավորչին ու Հովհ. Մկրտչին նվիրված գանձերը և Քառասուն վկաներին ձևված տաղը:

Այսպիսով, նշված փաստերը կրկին վկայում են, որ Նարեկացու մաս առ-
գին կաշին Գանձարան-ժողովածուի կազմավորման անհրաժեշտ նախադրյալ-
ներ և հնարավոր է, որ հեղինակի այդ երգերն, իրենց ժամանակին ներկայաց-
ված լինեին առանձին փոքրիկ ժողովածուի տեսքով: Վերջինիս մեջ նյութերի
գտնափորության կապակցությամբ մեզ ծանոթ հնագույն ձեռագրերը հաշվում
են երկու հնարավոր ձև: Առաջին, երբ Գանձարանն ու Տաղարանը առանձին-
առանձին են հանդես գալիս, երկրորդ, երբ գանձերը, տաղերն ու մեղեդիները,
նաև հորդորակները անմիջապես դուրսբերված են միմյանց հետ:

Նարեկացու նշված ստեղծագործությունների սերտ կապն ու փոխհարա-
բերությունը, որ ցայտուն կերպով արտահայտված են № 7785 ձեռագրում,
հնարավորություն են տալիս ենթադրելու, որ Նարեկացու մաս դրանք անմիջա-
պես դուրսբերված են եղել: Նշված Գանձարանում հեղինակի գանձերից երեքին
կցված են նրա համանուն տաղերը: Այսպես, Նարեկացու Մենդյան գանձին ան-
միջապես հաջորդում է Մենդյան տոնին նվիրված նրա «էին աջոյ աջոյ...» տա-
ղը, Ս. Հոգուն նվիրված գանձին՝ Ս. Հոգուն նվիրված «Յանկարծասնչեաց...»
տաղը, իսկ եկեղեցու համար գրած գանձին հաջորդում են եկեղեցուն նվիր-
ված երկու տաղերը՝ «Երկինքն ի յերկիրս...» և «Հաւուն, [հաւուն] արթնա-
լիս...»:

Մեր կարծիքով, այս միասնական բեկորները մնացուկներ են հեղինակի
ունեցած անձնական ժողովածուից:

Նարեկացու այդ անձնական ժողովածուի գոյության մասին են վկայում
նաև Գրիգոր Խլաթեցու խմբագրած Հայամալուրում Նարեկացու գրական ժա-
ռանգությունը վերաբերող այն տողերը, ուր տալում է, թե նա գրել է «գանձեր
բարոյիցն ավրանական տօնից և արբոց մարտիրոսաց, մեղեդիավր և տաղերովր,
անոչչ եղանական և ձայնիս»²³: Այս համարվածն ինքնին տպացույցում է, որ նշված
ստեղծագործություններն սկզբնապես դիտվել են իրրև մի ամբողջություն՝
ստեղծված հեղինակի կողմից, եկեղեցական հիմնական տոների համար, հա-
մապատասխան երաժշտությամբ:

Այսպիսով է արժանի նաև մի այլ փաստ. Գանձարան-ժողովածունե-
րից երեսմ է, որ բնդհանրապես մի գանձի համար գրվել են մեկից ավելի տա-
ղեր, մեղեդիներ, հորդորակներ: Նույն բանը նկատվում է Նարեկացու մաս:
Օրինակ, № 7785 ձեռագրում Ղազարոսի Հարություն, Զատիկի, Համբարձման ու
Եկեղեցու տոներին նվիրված գանձերից յուրաքանչյուրին կցված են Նարեկա-
ցու մի բանի տաղեր: Բնական կլինեի մտածել, որ վերջիններս էլ Նարեկացու
երեւմի գանձարանային ժողովածուի բեկորներից են:

Այսպիսով, բերված օրինակները օգնում են բնդունելու Նարեկացու կող-
մից ստեղծված Գանձարան-ժողովածուի գոյության հավանականությունը:
Ժամանակի ընթացքում է միայն, որ Գանձարանների նյութերի հարստացման,
նախացման ու փոփոխման հետևանքով խախտվում է նաև Նարեկացու գանձե-
րի, տաղերի ու մեղեդիների միասնականությունը, նրանք առաջնահարաբ հե-
ռանում են միմյանցից՝ դուրսբերվելով Նարեկացուն շատականաղ նոր նմուշների
հետ: Այդ է պատճառը, որ № 7785 ձեռագրում իրենց սկզբնական ամբողջական
տեսքով պահպանված Նարեկացու հիշյալ ստեղծագործությունների կողքին
պատահում են նաև հեղինակի գանձերի, տաղերի կամ մեղեդիների մի բանի
նմուշներ, որոնց համապատասխան դուրսհեռները Նարեկացունը չեն:

²³ Գրքը որ կույի Այսմասարը, Կ. Պոլիս, 1780, էջ 394:

Քանի որ նարեկացու գանձերի, տաղերի ու մեղեդիների հարաբերության առումով բացառիկ նշանակություն ունի համակարգ № 7785 ձևադիրը, առաջինը նրանում գանձող հեղինակի նշված ստեղծագործությունները ստորև ներկայացնում ենք առանձին ցանկով, որտեղ նարեկացու ստեղծագործությունները հանդես են գալիս հետևյալ միավորներով.

ա) երբ և՛ գանձերը, և՛ տաղերն ու մեղեդիները պատկանում են նարեկացուն (2, 9, 10-րդ միավորներ):

բ) երբ գանձերը նարեկացունն են, իսկ տաղերը՝ ոչ (6, 11, 12, 14, 15-րդ միավորներ):

գ) երբ տաղերն ու մեղեդիները նարեկացունն են, իսկ գանձերը՝ ոչ (1, 3, 4, 5, 7, 8, 13, 16-րդ միավորներ):

Նարեկացու ստեղծագործությունների խորագրերն այս ցանկում բերված են գլխատառերով, մշտաներից դյուրությամբ տարբերելու նպատակով: Անխորագիր նմուշները (որոնք չեն բնագծված) բոլորը պատկանում են նարեկացուն:

1. Քառուգ մեծի կենսաբե յայտնութեան տեան մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի—Աւրհնեմք դրեց միածին... (12ա):

ՏԵԱՌՆ ՆԵՐՍԻՍԻ ԿԱԹՈՒՂՈՎՈՍԻՆ՝ ԶՐԱԻՐԶՆԱՅՆ ԱՌԱՒԱՐՏԻՆ

ՏԱՂ—Աւետիս մեծ խորքըդոյ... (16 ա):

2. ՔԱՐՈՉ ԶՈՐՐՈՐԳ ԱՐՈՐ ՍՆՆԴԵԱՆՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԱՍՏՈՐԾՈՅ—Գանձ առաջական ծածկեալ մեծութիւն... (30ա):

ՏԱՂ ՆՄԻՆ ԱՐՈՐ ԵՐԵԿԱՅԻ ԺԱՄՈՐՆ—էին աջոյ աջոյ... (35ա):

3. Քառուգ տեառնընդառաջին, առաջեալ Սարգիս վարդապետի—Սրբութիւն սրբութեանց... (102բ):

ՏԱՂ ՔԱՌԱՄՆԱՐԵԱՅ ԳԱԼՍՏԵԱՆՆ ՏԵԱՌՆ Ի ՆԱՐԵԿԷ ԱՍԱՅԵԱԼ—

Մինն էին ելին... (105բ):

4. Քառուգ սրբոց Փառասնիցն, որք ի Աբաամիա կառաւեցան—Գովեալ միշտ... (148բ):

ՏԱՂ ՍՐՔՈՅ ՔԱՌԱՄՆԻՅՆ ԵՒ ԱՅԼ ՎԿԱՅԻՅՆ Ի ԳՐԻԳՈՐԷ ՆԱՐԵԿԱՅԻՈՅ ԱՍԱՅԵԱԼ—Գունդը սուրբ վրկայիցն... (152ա):

5. Քառուգ Ղազարոս յարութեան—դեկավար հրամանաւ... (175բ):

ԱՅԼ ՏԱՂ ՂԱԶԱՐՈՐ ԶԱՐՈՐԹԵԱՆ—Սկզբնազարդ գոլիտանայր... (181բ):

Զայն կենդանաառն ձայնէր... (182ա):

ԱՅԼ ՏԱՂ ԳԱԼՍՏԵԱՆ Ի ԶԱՐՈՐԹԻՐՆ ՂԱԶԱՐՈՐ—էն նորայ... (184բ):

6. ՔԱՐՈՉ ԳՐԻԳՈՐԻ ՆԱՐԵԿԱՅԻՈՅ ԱՍԱՅԵԱԼ Ի ՍՈՐՐԲ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՄԿՐՏԻԶՆ—Իսկապէս անբսկիցն... (240բ):

Տալ գլխատմանն Յովնանու Սկրաչին—Ի յանապատէ լերանց... (246բ):

7. Քառուգ յարութեան և մեծի գառկին—Յաժենախնամ սիրայ... (285ա):

Ահա ե՛մ գեղեցիկ... (292ա):

ԱՅԼ ՏԱՂ ԶԱՐՈՐԹԵԱՆ—Ահուն ահեղին... (292բ):

ԱՅԼ ՏԱՂ ԶԱՐՈՐԹԵԱՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԱՍՏՈՐԾՈՅ—Սէր յառաւառէ... (294ա):

24 Գր. նարեկացու այս տաղը ձևադրերում երբեմն ներկայացվում է ներսես Ծնոր՝ առաջին անգամ:

8. Քարոզ համբարանմանն Քրիստոսի, ասացեալ Սարգիս վարդապետի—
 Երբբայիկն սրբբայեանց... (300բ):
 ՏԱՂ ՀԱՄԲԱՐԱՆՆԵՐ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԱՍՏՈՒՄՈՅ, ԳՐԻԳՈՐԻ ՆԱՐԵԿԱՅԻՆ
 ՅԻՈՅ ԱՍԱՅԵԱԼ—էն է ժիշտ... (305բ):
 ԱՅԼ ՏԱՂ ՀԱՄԲԱՐԱՆՆԵՐ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԱՍՏՈՒՄՈՅ—էն է ինքն
 էին... (307բ):
9. ԳՐԻԳՈՐԻ ՆԱՐԵԿԱՅԻՆ ԱՍԱՅԵԱԼ ՔԱՐՈՉ Ի ԳԱԼՈՒՍ ՍՈՒՐԲ ՀՈԳԻ
 ԻՅՅՆ—Գանձ լուսոյ... (312բ):
 ՏԱՂ ԳԱԼՍԵԱՆ ՍՈՒՐԲ ՀՈԳԻՅՆ Ի ՎԵՐՆԱՏՈՒՆՆ—Յանկարծա-
 ճընշեաց հայրաշարժ բրդխումն... (316ա):
10. ՔԱՐՈՉ ԵԿԵՂԵՅԻՆ ԳՐԻԳՈՐԻ ՆԱՐԵԿԱՅԻՆ ԱՍԱՅԵԱԼ—Գանձ բաղ-
 ձալի... (332ա):
 ԿԱՐԳ ԵԿԵՂԵՅԻՆ ԳՐԻԳՈՐԻ ՆԱՐԵԿԱՅԻՆ ԱՍԱՅԵԱԼ—Երկինքն ի
 չերկիրս... (336ա):
 Հատուն [հատուն] արթնացեալ... (336բ):
11. ՔԱՐՈՉ ՍՐԲՈՅՆ ԳՐԻԳՈՐԻ ԼՈՒՍԱԻՆՈՐՉԻՆ—Գերահրաշ ցընծայեամբ...
 (339բ):
 Տալ սրբոյն Գրիգորի Լուսաւորչին Հայոց—Որդիք գերայեան...
 (344ա):
12. ՔԱՐՈՉ ՎԱՐԴԱՎԱՌԻ ԵՐՐՈՐԴ ԱՌՈՐԻՆ Ի ԳՐԻԳՈՐԻ ՆԱՐԵԿԱՅԻՆ—
 Գանձ անպատում... (370ա):
 Այլ տալ Վարդավառն երուզ անուն—Այսար նորահրաշ...
 (373բ):
13. Քարոզ եկեղեցոյ—Ուրախ լեր հարսնացեալդ... (390ա):
 ԳՈՎԵՍ ԵԿԵՂԵՅԻՆ ՍՐԲՈՅ ՇՈՂԱԿԱԹԻՆ—Երգ զարմանանիշ...
 (393ա):
 ԱՅԼ ՄԵՂԵԴԻ ԵԿԵՂԵՅԻՆ ՍՐԲՈՅ ԳՐԻԳՈՐԻ ՆԱՐԵԿԱՅԻՆ ԱՍԱ-
 ՅԵԱԼ է—Յառաջ քան շարժիցն... (396բ):
14. ԱՅԼ ՔԱՐՈՉ ՓՈԽՄԱՆ ԱՍՏՈՒԱՍԱՅԻՆ ԳՐԻԳՈՐԻ ՆԱՐԵԿԱՅԻՆ ԱՐԱ-
 ՐԵԱԼ—Գանձ անապահան... (406ա):
 Այլ տալ Աստուածածնին երկուզ անուն—Նոր քերովքէ... (410ա):
15. ՔԱՐՈՉ ՍՐԲՈՅ ԽԱՉԻՆ ԿԵՆԱՐԱՐԻՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԱՍՏՈՒՄՈՅ ՏԵԱՌՆ ՄԵ-
 ՐՈՅ, ԳՐԻԳՈՐԻ ՆԱՐԵԿԱՅԻՆ ԱՍԱՅԵԱԼ, ԱՌԱՋԻ ԱՌՈՐԻՆ—Գանձ
 անբրնին... (430ա):
 Տալ սուր Խաչին Ներսիսի կարուղիկոսի ասացեալ—Միակն ի
 ժիոյն... (432բ):
16. Քարոզ Վարդապ, Խաչին, Գեորգայ վարդապետի—Գաւազան ուժոյ...
 (458ա):
 ԱՅԼ ՄԵՂԵԴԻ Ի ՆՈՅՆ ԽՈՐՀՈՐԴԻ ԽԱՉԻՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԱՍՏՈՒՄՈՅ—
 Ես ձաչն զառիւծուն... (463ա):

Նորեկացու գանձ—քարոզների, տաղերի ու մեղեդիների միասնությունը հաստատունը Հայսմապետրքի վերևում բերված տողերը կարևոր են նաև այլ աե-
 տակետից: Օրինակ, «տէրունական ասնից և սրբոց մարտիրոսաց» հատվածը հաճախում է նորեկացու նշված ստեղծագործություններից վերևում նկատված
 աչն փառքը, որ դրանք վերաբերում են եկեղեցական բոլոր ասներին՝ բնորոշ
 քնդհանրացեա Գանձարանների տանական գաղափարությանը: Այսպիսով, վեր-

ջինիս սկզբնավորումը հուշնպես կատարվում է նարեկացու անվան հետ ու ինն զանձերի, տաղերի ու մեղեդիների որոշ նմուշներ նարեկացու մաս աչմամ պահառում են, սակայն, պիտի ենթադրել, որ նախկինում նրանց տանական շարքը լայնավի չլիվ է եղել:

Ուշագրավ է նաև Հայրամավորքի նշված պարբերության վերջին հատվածը, որը վերաբերում է նարեկացու զանձերի, տաղերի ու մեղեդիների եզանտկավորմանը: «Անուշ եզանտկուս և ձաշնիս» բառերը վկայում են, որ այդ նորաստեղծ երկերի երաժշտության հարինումն էլ նարեկացուն է: Այդ մասին, ինչպես արդեն նշվել է, հեղինակն ինքն ակնարկել է իր զանձերից մեկում:

Ախարակյավ մեք ամփափ խոսքը, կարող ենք ասել, որ Գրիգոր նարեկացու գերը մեծ է ոչ միայն իրրե զանձերի տառչին հեղինակի, այլև իրրե զանձերի, տաղերի ու մեղեդիների միասնական ամբողջության ստեղծողի:

A. M. КЕШКЕРЯН

ГАНДЗЫ ГРИГОРА НАРЕКАЦИ И ПРОИСХОЖДЕНИЕ ГАНДЗАРАНА

Начиная с XIII века, в армянской средневековой литературе широко распространяются *Гандзараны* (сборники духовных песнопений), содержащие *гандзы* и *таги* (виды духовных песнопений). В статье рассматриваются в основном Гандзараны раннего периода, до XIV века.

Первым автором гандзов, собранных в Гандзаранах, считается известный поэт X века Григор Нарекаци. До сих пор армянской филологии были известны шесть его гандзов. В рукописях Матенадарана обнаружены ещё три. Исследуя вопрос о связи гандзов и тагов Нарекаци, как первого автора гандзов, в статье, исходя из ряда данных и доказательств, выражается мысль о том, что у Нарекаци гандзы и таги выступали совместно. Он же сочинял музыку к ним. Всё это служило основой для составления Гандзаранов.

A. M. KEUCHKERIAN

LES GANDZ DE GREGOIRE DE NAREK ET L'ORIGINE DES GANDZARANS

A partir du XIII siècle les *Gandzarans* (recueils de chants religieux) comprenant des *gandz* et des *taghs* (divers chants religieux) furent largement répandus dans la littérature arménienne médiévale.

L'article concerne surtout les Gandzarans du haut Moyen Age (avant le XIV siècle).

Grégoire de Narek, célèbre poète du X siècle, passe pour être le premier auteur des *gandz*. Jusqu'à présent six de ses *gandz* étaient connus de la philologie arménienne. Trois autres ont été découverts dans les manuscrits du Maténadaran. Étudiant la question du rapport entre les *gandz* et les *taghs* de Grégoire de Narek, en tant que premier auteur des *gandz*, l'auteur de l'article, se basant sur différentes données et preuves, émet l'opinion que chez Grégoire de Narek les *gandz* et les *taghs* se présentaient ensemble, étaient mis en musique par l'auteur-même et servaient de base pour la rédaction du Gandzaran.